

Curriculum Vitae

1. Personal Information

Name: Tanja Meiers

Year and place of Birth: 1985, St. Tönis, Germany

2. Contact Information:

Business Address: Am Riet 9, 47929 Grefrath, Germany

Business Telephone: +49 (0)2158/404310

Business Fax: +49 (0)2158/404312

Internet: <http://www.cornillie.com>

Email: tanja.meiers@cornillie.com

3. Languages:

- **German** (native speaker)
- **US/UK English** (fluent, knowledge since 1995)
- Spanish (basic knowledge)
- French (basic knowledge)

*My language pair is **Englisch /German**. Although I have knowledge of other languages, I work with a network of translation partners for all source and target languages other than English and German.*

4. Education:

- **2004** –Abitur at Liebfrauenschule Mülhausen (Grammar/High school), Grefrath, Germany
- **2004 bis 2006** – successfully finished professional Training at Kaufmannsschule Krefeld (a college in the fields of economy and business administration with special emphasis on foreign languages in order to qualify as a Foreign Language Correspondent)

5. Translation samples/ list of published or translated works:

- <http://www.cornillie.com>

6. Translation Experience:

- 3 years experience translating **German>English / English>German**

7. Resources:

- 1.7 Ghz Notebook
- Web, mail- und database servers
- Storage (1 terabyte) and backup
- File and VPN encryption software
- Trados CAT/TM software
- All relevant and specialised dictionaries (Langenscheidt's)
- All common DTP software packages (Publisher, QuarkXpress, Adobe PageMaker, etc.)

- All common office packages (Microsoft Office, Open Office, etc.)

8. Other Relevant Experience:

- **2004 to 2005** – Café und Bar Celona (Krefeld, Germany) barkeeper and waitress (to finance education)
- **2005**— two-month internship in Hotel Whitehouse, Prague (Czech Republic)

10. References:

- www.cornillie.com